



DIOCESI DI RIMINI

Messaggio del Vescovo per l'estate 2024

Agostino di Duccio, particolare della Cappella dello Zodiaco, Basilica Cattedrale

Carissimi turisti,

*italiani e stranieri, giovani e adulti, famiglie,
a nome di tutta la Chiesa che è in Rimini desidero augurarvi un buon
periodo di vacanza, di riposo e di serenità.*

*La sera del 29 giugno, giorno della festa dei Santi Pietro e Paolo,
sul portocanale di Rimini, insieme ad alcune centinaia di persone,
abbiamo vissuto un momento di preghiera (dal titolo "Un mare di
pace. Rotte e destinazioni per la pace") pensando a tutte le persone che
visiteranno la nostra terra.*

*Dal piazzale del molo, con un unico sguardo è possibile vedere
Cattolica, Misano, Riccione, tutte le località balneari di Rimini, Igea
Marina, Bellaria e San Mauro Mare, abbracciare tutte le aree interne,
le nostre belle colline.*



Dear Guests,

Peace to you and thank you for being here in Romagna!

As you know, our land was recently hit by heavy flooding. Your presence encourages us to move forward.

On behalf of the entire Christian community and many hoteliers, lifeguards, restaurateurs and tourism operators, I would like to wish you a great stay, in peace.

Holidays are a time for fun, rest, joy, reflection and rebirth. Two thousand years ago, Jesus called the Apostles to help Him on the shores of the Sea of Galilee; today, perhaps He might call some of you to the shores of the Adriatic Sea to build His world of love and peace.

Certainly, we might meet someone while walking along the seafront, through the streets and squares of the historic centre of Rimini or in the green countryside inland of the coast, perhaps over a cold drink, during Holy Mass, for a chat on the beach, in a square or in a parish or maybe, even for Confession.

If a group of you would like a meeting to talk together, or to get to know the reality of the Church in Rimini, please write to estate@diocesi.rimini.it

I assure you I will pray for your families, especially for children, young people, the elderly and the sick.

Peace to you all and happy holidays!

**+ Nicolò
Bishop of Rimini**

Liebe Gäste,

Ich möchte Ihnen Frieden wünschen und danken, dass Sie hier in der Romagna sind!

Wie Sie wissen, wurde unsere Region vor kurzem von schweren Überschwemmungen getroffen. Ihre Anwesenheit gibt uns den Mut weiterzumachen.

In Namen der gesamten christlichen Gemeinschaft und vieler Hoteliers, Bademeister, Restaurantbesitzer und Tourismusunternehmer möchte ich Ihnen einen guten Aufenthalt in Frieden wünschen.

Der Urlaub stellt eine Zeit des Vergnügens, der Erholung, der Fröhlichkeit, der Besinnung und der Wiedergeburt dar.

Vor zweitausend Jahren rief Jesus die Apostel an die Ufer des Sees von Galiläa, um ihm zu helfen; heute ruft er vielleicht einige von Ihnen an die Ufer der Adria, um seine Welt der Liebe und des Friedens aufzubauen.

Sicher werde ich jemanden von Ihnen beim Spazierengehen, an der Strandpromenade, in den Straßen und auf den Plätzen des historischen Zentrums von Rimini oder im Grünen des Hinterlandes treffen, vielleicht bei einem kühlen Getränk oder während der Heiligen Messe, oder bei einem Gespräch am Strand, auf einem Platz, in einer Gemeinde oder bei der Beichte.

Falls einige von Ihnen ein Treffen möchten, um gemeinsam zu reden oder besser die Kirche von Rimini kennenzulernen, schreiben Sie bitte an estate@diocesi.rimini.it

Ich versichere Ihnen meines Gebets für Ihre Familien, insbesondere für Kinder, Jugendliche, alte und kranke Menschen. Ich wünsche Ihnen Frieden und frohe Urlaubstage!

**+ Nicolò
Bischof von Rimini**

Chers Hôtes,

Je vous envoie un message de paix, en vous remerciant d'être ici en Romagne!

Comme vous le savez, notre terre a été frappée par une grave inondation, récemment. Votre présence nous encourage à persévérer.

Au nom de toute la communauté chrétienne et de beaucoup de maîtres hôteliers, de sauveteurs, de propriétaires de restaurants, d'opérateurs touristiques, je vous souhaite un agréable séjour, dans la paix. Les vacances représentent un moment de divertissement, de repos, de joie, de réflexion, de renaissance. Il y deux-mille ans Jésus demandait à ses apôtres leur aide, dans les rives du lac Galilée. Aujourd'hui, peut-être, il appellerait quelqu'un parmi vous, dans les rives de la mer Adriatique, pour bâtir Son monde d'amour et de paix.

Je suis certain que je ferai votre rencontre lors d'une promenade au front de mer, dans les rues et les places de la vieille ville, ou bien dans le vert de la campagne, peut-être en buvant une boisson fraîche ou lors de la Sainte Messe. L'occasion pour une conversation peut se présenter aussi dans la plage, dans une place, dans la paroisse, ou lors d'une Confession.

Si un de vos groupes souhaite avoir une rencontre pour converser ensemble, ou bien pour connaître une des facettes de l'Église de Rimini, vous pouvez vous adresser à estate@diocesi.rimini.it.

Je vous promets une prière pour vos familles, en particulier pour les enfants, les jeunes, les âgés et les malades. Paix à vous et bonnes vacances!

**+ Nicolò,
Évêque de Rimini**

La preghiera rivolta a Dio è stata per ciascuno di noi, per voi turisti e per coloro che vi accolgono negli alberghi, nelle spiagge, nei ristoranti, nei bar, nei negozi.

Le nostre comunità cristiane sono tutte impegnate ad offrire, per chi lo desidera, occasioni di preghiera, di celebrazione della Santa Messa, del Sacramento della Confessione, di momenti di fraternità, di riflessione, di cultura, di svago.

Ringrazio i sacerdoti, i diaconi, i religiosi e i laici che con generosità animano le parrocchie e tutte le realtà cristiane presenti in Diocesi.

Dio è amore; la natura, il mare e la sabbia, il cielo, le stelle, i prati, gli alberi e i fiori sono un suo dono; la Parola di Dio, i Sacramenti, la Chiesa sono un suo dono. Gli amici, i parenti, i compagni di divertimento sono un suo dono.

La Diocesi di Rimini, secondo i bisogni del mondo e i desideri di Papa Francesco, è impegnata per la pace e la carità in tanti e differenti ambiti: sociale, missionario, a favore di chi vive una situazione di povertà, dei profughi, di chi ha vissuto o sta vivendo la realtà del carcere, di chi è caduto e vuole uscire dalle dipendenze della droga, dell'alcool, del gioco d'azzardo, di chi è solo.

Papa Francesco, in attesa del Giubileo del 2025, ha chiesto di prepararci con la preghiera. Preghiamo insieme per un mondo di pace, più bello e fraterno, più accogliente per tutti.

Grazie per essere qui con noi.

Dio vi benedica!

+ Nicolò Anselmi
Vescovo di Rimini



PROPOSTE ESTIVE 2024

Dal 24/6 al 2/9 | Lunedì di Viserba, serate culturali e di intrattenimento - www.parrochiviserbamare.it

27/7 Pellegrinaggio al Santuario delle Grazie, partenza da piazza 3 martiri, ore 7.00 - www.diocesi.rimini.it

Visite narrate in Basilica Cattedrale - 5 luglio, 14 agosto, 15 settembre, ore 21.00 - www.diocesi.rimini.it

16, 23, 30 luglio e 6 agosto - Parrocchia di Rivabella: Cartoon, magie di sabbia e clownerie, ore 21 - www.parrochiarivabella.it

11/7 Santuario Madonna della Misericordia, Solennità del Preziosissimo Sangue e Bicentenario della presenza dei Missionari a Rimini - S.Messa con il Vescovo ore 18.00 - www.diocesi.rimini.it

14/7 Riccione, festa del Mare - S.Messa con il Vescovo, ore 21.00 - www.comune.riccione.it

Dal 14/6 al 26/7 Venerdi in Parrocchia (San Raffaele), intrattenimento musicale - www.sraffaele.it

16/7 Carmelo Sogliano, BV del Carmine - S.Messa con il Vescovo, ore 18.00

16/7 Torre Pedrera, BV del Carmine - S.Messa con il Vescovo, ore 20.30

Dal 18/7 al 21/7 Cartoon Club, Festival Internazionale di cinema d'animazione, del fumetto e dei games - www.cartoonclubrimini.com

Dal 19/7 al 29/7 Sogliano, Carmelo S.Maria della Vita - corso di iconografia - <https://www.carmelosantamariadellavita.it/News.html>

20/7 Premio Fede a Strisce per il fumetto religioso, Chiostro degli Agostiniani, Rimini, ore 21 - www.cartoonclubrimini.com

20/7 RunRise "Rimini for Mutoko", camminata di beneficenza, partenza dal bagno 34 (Rimini), ore 5.46 - www.riminiformutoko.it

22/7 Sogliano, Carmelo S.Maria della Vita - concerto di musica medioevale "Sia lode alla Trinità", ore 21.00 - <https://www.carmelosantamariadellavita.it/News.html>

2/8 Festa del Perdono d'Assisi al Convento di Villa Verucchio - www.fratiminori.it/luogo/convento-santa-croce/

10/8 Riccione, S.Lorenzo - S.Messa con il Vescovo, ore 21.00

11/8 Clarisse, festa S.Chiera - S.Messa con il Vescovo, ore 18.30

14/8 Viserbella, Assunzione - S.Messa con il Vescovo, ore 20.30

14/8 Sogliano, Carmelo S.Maria della Vita - veglia alla solennità dell'Assunta sotto le stelle con il canto dell'Akatisto ore 21.00 - <https://www.carmelosantamariadellavita.it/News.html>

15/8 Alba musicale a Rivabella, bagno 6 (Rivabella), ore 6.00 - www.parrochiarivabella.it

15/8 Spiaggia libera Porto canale di Rimini, Assunzione - S.Messa con il Vescovo, ore 6.00

15/8 Valliano, Assunzione - S.Messa con il Vescovo, ore 10.00

15/8 Saiano, Assunzione - S.Messa con il Vescovo, ore 11.30 - www.madonnadisaiano.it

18/8 Salesiani - S.Messa con il Vescovo per la commemorazione della nascita di Don Giovanni Bosco, ore 21.00 - www.salesianirimini.it

Dal 20/8 al 25/8 Meeting per l'Amicizia tra i Popoli - www.meetingrimini.org

31/8 Cattolica, festa del mare - S.Messa con il Vescovo, ore 20.00 - www.diocesi.rimini.it

6/9 Partenza campi adolescenti - S.Messa con il Vescovo

14/9 S.Messa, Centenario nascita don Oreste Benzi - www.diocesi.rimini.it

Iniziative e mercatini dell'Associazione Campolavoro Missionario www.campolavoro.it

Chiostro Estate, attività estive Circolo ACLI San Giuliano - www.aclirimini.it

Salesiani, Chiesa S.Maria Ausiliatrice - Concerti del sabato e aperture serali dell'oratorio - www.salesianirimini.it

ORARI SANTE MESSE

